

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE DE LA LONJETA, NUMERO 11

AÑO XXI  
NUMERO 6605

PALMA DE MALLORCA  
MIÉRCOLES 31 DE DICIEMBRE DE 1930

FRANQUEO  
CONCERTADO

HORAS DE DESPACHO de 10 a 1 y de 5 a 7  
TELEFONO NUMERO 200

## El cincuentenario de la "Societat Arqueològica Luliana,"

A las dos de la tarde, de ayer, se celebró en el amable comedor del "Hotel Victoria", el anunciado banquete conmemorativo del cincuentenario de la fundación de la "Societat Arqueològica Luliana".

El número de comensales ascendía a una cincuentena, figurando entre ellos la mayoría de elementos de la intelectualidad mallorquina.

Ocupaba la presidencia don Fausto Morell, Presidente de la Arqueològica, acompañado del teniente de Alcalde señor Guasp y del Secretario de la Diputación señor Font, que ostentaban, respectivamente, la representación del Alcalde de Palma y de la Diputación.

La comida, que empezó después del rezo de un "Padrenuestro" por el Rdo. señor Togores, Cura-Pároco de Esporles, transcurrió entre amenas charlas, sirviéndose el siguiente delicado menú:

Entremesos. — Ous a la benedictina. — Filets de pelai a la Orly. — Miñestrada de llegums. — Pollastre a l'americana. — Patates frites. — Biscuit glaçat. — Cistell de fruites. — Vins: blanc Mallorca; negre Vivot; xampany Colomni. — Café. — Tabaes. — Licors.

Terminado el banquete, el Presidente de la Arqueològica señor Morell, dió lectura al siguiente discurso:

"De primera intenció, quan acordàrem celebrar aquest acte, havíem decidit que no hi hagués discursos ni brindis; però, una vegada que hi vàrem haver reflexionat, trobàrem tots, que no podíem deixar sense un record la memòria dels fundadors de l'Arqueològica, i de tots els que durant aquest mig segle, l'han conservada, i n'han augmentat el prestigi, podem dir, davant tot el món.

Per no caure en oblidats involuntaris, ni ferir susceptibilitats, no importarà qu'els anomeni, ni als uns ni als altres; tots els tenim ben presents, i sabem tot lo que mereixen del nostre respecte i de la nostra gratitud. Anem, idó, a parlar de la seva obra.

Dos elements principals formen la base d'aquesta obra, modesta en sos principis, i més modesta encara en sos medis de dur-la a terme; però gloriosa pels fruits qu'ha donat en mig segle d'història pàtria, i plena de promeses pel dia de demà. Aquests elements, tots ho sabem, son el Museu Arqueològic i el Bolletí.

La formació del Museu, base primera de la fundació de l'Arqueològica, gràcies a la tenacitat d'uns homes benemèrits que saberen fer bó el lema elegit — "Colligit que superaverant fragmenta ne pereant" — estimant a temps, com a reliquies, els trossos de pedra arreballats a convents, iglésies, i antics palaus, per l'inconsciència d'una generació qu'havia d'entronisar el mal gust arquitectònic del final del segle XIX, va ésser un procés lent i laboriós, comí nos deixen entendre en el primer número del "Bolletí" de 10 de Gener de 1885, quan mos parlen de... "los tradicionales obstáculos y las resistencias pasivas que se han atravesado en nuestro camino, obstáculos y resistencias que nos hubieran arredrado, si el convencimiento de que cumplimos una honrosa misión, no nos hubiera fortalecido en todos nuestros actos"... aquests paraules, sembla que són de tots els temps; però, no hi ha que ésser pessimistes. El Museu i l'Arqueològica, es una realitat existent, i aquesta realitat, no po-

drà mai deixar d'influir en l'ambient cultural de Mallorca, sobretot el dia que l'Arqueològica pugui desenvolupar programes que té en estudi, i pugui impedir amb l'ajuda de les corporacions locals, i de tots el mallorquins conscients, que vagin a parar a mans estranyes, els trossos d'arqueologia que guarden les entranyes de la nostra terra, i fer que en el nostre país sien tenguts amb tot el respecte que mereixen.

I què direm ara del nostre "Bolletí"? Sols recordar el fet de que llevat el "Bolletí" de la Reial Acadèmia de l'Història de Madrid, es la publicació, del seu ran, més antiga qui hi haja a Espanya, ja basta per posar de relleu la seva importància. Avui en dia, es ja un arxiu importantíssim de l'història de Mallorca, de que no pot prescindir qui vulga estudiar-la, dins una varietat inmensa de matissos; i el seu valor, no es el que podem donar-li nosaltres mateixos, sino el que li dozen les universitats, i les societats culturals més destacades, de les nacions que van al cap de la civilització. L'intercanvi del "Bolletí", amb revistes històriques, literàries i artístiques de tota classe, alcança, segons la darrera llista que tenim publicada, a 33 publicacions nacionals, i 25 estrangeres d'Europa i Amèrica. La demanda de coleccions completes, augmenta en forma que mes obliga a reimprimir certs números rotats pera poder-la satisfer.

Ara, després d'agrair la presència de les autoritats qu'han volgut honrar aquest acte, i la de tots vosaltres, he de pregar a tots que no desmaiïn mai en vostra assistència a l'Arqueològica. Tenim ja un historial i una tradició de mig segle. Els que creguin que l'Arqueològica pot desviar-se d'aquesta tradició, van errats de mig a mig.

D'aquí poques setmanes els qui formam la Junta, serem substituïts, cumplint un precepte reglamentari i davant aquest acte tan insignificant que s'es anat repetint periòdicament, durant 50 anys, es quant se veu el no-res de l'influència personal aislada; es quan se veu que l'Arqueològica viu per ella tota sola; que té els seus camins ben traçats; camins il·luminats per la fulguració del nom de Ramón Lull, baix de quin patronatge tan saviament la posaren els fundadors; camins que l'han de dur, forçosament, a l'immortalitat.

He dit."

Al terminar su discurso el señor Morell fué calurosamente aplaudido, y seguidamente el Sr. Crespi dió lectura a las adhesiones recibidas.

El teniente alcalde señor Guasp pronunció breves y oportunas frases, felicitándose de haber asistido al acto, ofreciendo dar cuenta del mismo al Ayuntamiento y haciendo votos para que la Arqueològica siga triunfante el camino que cincuenta años ha iniciado.

D. Miguel Ferrá recitó la poesía "A un claper" de Costa Llobera; don Andrés Crespi leyó "L'Harpa" y finalmente Mossen Riber recitó la poesía "A un Crucefici bizanti".

La lectura de todas las poesías fué acogida con cariñosos aplausos, terminándose el acto haciendo una fotografía de los reunidos.

Terminado el acto, el Presidente de la Arqueològica, señor Morell, acompañado de varios directivos, estuvo en el Palacio Episcopal a complimentar al

Prelado, Doctor Miralles, reiterarle el testimonio de su adhesión y hacer votos por su pronto y total restablecimiento.

## Cese del Capitán general

Ayer cesó en el mando de la Capitanía General de esta región el Excmo. Sr. D. Rafael Pérez Herrera, quien durante el desempeño de su elevado cargo se ha conquistado las simpatías y la consideración de todos.

Con motivo del cese en su cargo, el Sr. Pérez Herrera, publicó ayer, la siguiente orden de plaza, despidiéndose de la guarnición:

"S. M. el Rey (q. D. g.), se ha dignado conferirme por Real Decreto de 26 del actual, (D. O. n.º 291), el mando de la Capitanía General de la 8.ª Región y si grande es mi satisfacción, no por ella es menor mi sentimiento, al cesar en el mando de estas Islas, en el que tantas pruebas de afecto, consideración y respeto me han sido por todos dispensadas y de las que guardaré siempre imborrable recuerdo.

He convivido con vosotros diez meses, tiempo sobrado para admirar vuestras virtudes y el espíritu que siempre os anima para el más exacto cumplimiento de vuestros deberes militares, el celo e inteligencia con que habéis contribuido para hacerme agradable el mando, fácil siempre, cuando a él refluían la comprensión, la lealtad y el desvelo de las jerarquías todas, que en la gama funcional nuestra ha llegado a culminar en esta etapa de mi vida militar. Brillante Oficialidad, tropa disciplinada, Jafes que supieron armonizar la escasez de permanencia en filas con un rendimiento positivo, merecen una felicitación que me complace en no regatear y que hago presente en la Orden de este día.

Sirva ella, además de estímulo a perseverar en la misma fé único guión que ha de flotar en los duros caminos de la carrera militar sabe brindarnos y que a su vez, nos hace sentir el calor de los más puros ideales, que en los trances difíciles de la vida proyectan una luz que nunca engaña, "Honor y Deber".

Vuestro Capitán General, Rafael Pérez Herrera."

Probablemente el señor Pérez Herrera embarcará para Barcelona, de paso para Galicia, el día 2 del próximo mes de Enero.

## MUSICALES

Anoche se celebró en la Sala de la A. C. M. el anunciado concierto de Navidad, en el que el notable organista Mn. Juan María Thomás, con la cooperación del distinguido barítono Sr. Martínez Bisbal, dió a conocer una serie de composiciones inspiradas en el Nacimiento del Niño Dios y varias canciones de cuna.

La sesión resultó de un gran interés, dominando, como es natural, en todas las composiciones la ternura, tanto más que, casi todas, están inspiradas en motivos populares y por consiguiente creadas por un sentimiento sincero y amoroso.

Llamó la atención en el interesante programa la armonización del "Vou-ve-ri-vou" mallorquín, que el propio Mosén Thomás ha sabido enriquecer con gran acierto, teniendo que ser repetida.

Del señor Thomás como ejecutante, no es necesario hablar, conociendo el dominio que del órgano po-

see y su depurado gusto. El numeroso público le demostró su afecto y admiración aplaudiéndole con calor después de cada obra.

El señor Martínez Bisbal fué un excelente intérprete de las canciones que ejecutó. Su voz, de agradable timbre, y sobre todo su manera exquisita de decir, le granjearon el éxito, y al terminar su última composición, fué aplaudido, con tal intensidad, que tuvo que ejecutar otra composición fuera de programa, cantando la canción de Navidad conocida por "Fum-fum-fum" siendo acertada la elección, ya que con esta obra empieza la Rapsodia Catalana para órgano, con que terminó el concierto.

El agradecimiento a Mn. Thomás por organizar acto de tal interés, era unánime.

Para el día siete de enero, a las siete, se anuncia otro concierto, en el que se ejecutarán los corales de Navidad de J. S. Bach, para órgano y cuarteto vocal. Otra sesión de gran interés.

## En la iglesia de Montesión

El próximo viernes día 2, Fiesta de la Venida de la Santísima Virgen del Pilar en carne mortal a Zaragoza se celebrarán solemnes cultos en la iglesia de Montesión.

A las siete y media, Misa de Comunión general para los socios del Pilar, al fin de la cual se cantará el Himno del Pilar.

Por la tarde, a las seis y media, canto del Trisagio Mariano del Pilar, sermón por el Rdo. P. Juan Fr. R. Zurbita, S. J., exposición de Su Divina Majestad, estación y reserva. Luego se hará la Procesión por el interior del Templo con la imagen de la Virgen, terminándose con el canto del Himno Nacional de la Virgen del Pilar.

Se invita a todos los devotos de la Santísima Virgen al ensayo de los cantos esta tarde, a las cinco y

media, en el Salón de actos de Montesión.

## Un autógrafo de Su Santidad

Los RR. PP. Carmelitas han recibido un autógrafo de Su Santidad Pío XI, bendiciendo a los cooperadores del Templo de la Virgen del Carmen. Estará expuesto en la calle de Colón, 44, bazar "El Siglo".

## VIDA DEPORTIVA

DE FUTBOL. — Torneo de Navidad. — Baleares (reserva) y "Juvenil" rojo

Mañana, jueves, a las diez de la mañana, en el campo de Buenos Aires, se jugará el primer partido de la segunda vuelta entre el "Reserva" balearico y el "Juvenil" del Alfonso.

Dada la puntuación de los tres clubs que juegan este torneo, el partido ofrece sumo interés, máxime cuando de él puede salir el probable vencedor.

El juego de ambos equipos es bastante igualado, y ello, unido a la gran expectación que han sido seguidos los partidos de la primera vuelta, hace suponer que mañana, por la mañana, el campo de los "rojos" será la cita de los aficionados.

## Juventud Seráfica

Exposición de Arte

Desde mañana, 1 de Enero, quedará abierta en las salas de la Juventud Seráfica establecida en esta capital (Ramón Lull, 3) una Exposición de Arte organizada por varios de sus miembros.

Los domingos y días festivos podrá visitarse por la mañana de 10 a 12 y por las tardes de 7 a 9; los días laborables, de 7 a 9 noche.

## El Gobierno militar

A partir de hoy, día 31, el Gobierno Militar de Mallorca quedará instalado en la calle del Sol, número 3.

## Notas al margen

El penoso contraste entre la Nochebuena del rico y la del pobre, sugiere a un diario socialista, fácil cantinela que acaba echando la culpa del nivel social a la civilización cristiana. Añeja la tesis, de suyo deslumbrante, sirve a maravilla para desorientar al incauto lector. Con ella, empero, y con otras parecidas, el socialismo comete manifiesta injusticia. Como nosotros no queremos incurrir en igual falta, reconocemos que él, joven de ayer, no ha dejado de alcanzar, por vía de persuasión o de amenaza, algunas mejoras, de índole económica, en favor de los proletarios. En el curso de la Historia no es raro que de una dirección torcida se produzca, excepcionalmente, algún fruto bueno. Pero, si cabe suponer la buena fé, acusa una deformación visual el que no observa cuán alta sea la aportación que el cristianismo, viejo ya de dos mil años, ha llevado no sólo a la mejora material del obrero sino al enaltecimiento de su espíritu. Es más; ahondando un poco, quizás se vería que ciertos éxitos del socialismo fueron, en parte, alcanzables por ese sedimento

que la civilización cristiana depositara en el mundo.

Si del orden de las ideas se trata, véase cómo la Iglesia, aun limitándonos a la época presente, ofrece documentos tan formidables como la Enciclica "Rerum novarum", cuyo 40.º aniversario reunirá, merecidamente, en torno del Santo Padre, en la primavera próxima, a una peregrinación internacional de homenaje. Es seguro que muchos socialistas lo desconocen. Y es probable que, si lo leyeran, trasladarían más de una vez la vista al pie del documento, para cerciorarse de que es un Pontífice de la Iglesia quien tales cosas enseña. En esto como en todo, la Iglesia sólo desea una cosa, que el sectarismo le niega: ser auténticamente conocida.

Es muy verdad, ¿quién lo duda? que esa civilización no llegó aun a su edad de oro. Incluso experimenta a veces tal retraso, en el orden de las relaciones particulares y, sobre todo, en las colectivas, que uno se pregunta si hace veinte siglos o sólo veinte años que Jesucristo predicó su Evangelio. El vandalismo de unos mozalbetes gijoneses,

el otro día, es un caso. Pero es injusto achacar tal lentitud o tal interrupción a los principios, sapientísimos, o involucrar en la condenación, a todos los individuos. Crea el socialismo que una civilización que se asienta sobre cimiento tan firme como es el amor al prójimo como a sí mismo por amor de Dios, tiene la máxima virtualidad para corregir, en lo posible, desniveles. Y crea también, (es ciego si no lo ve) que, en el orden de los hechos, si aun está lejos la meta, ha tiempo que ya no se divisa apenas el punto de partida. Es muy cómodo, realmente, propugnar por absolutas nivelaciones que bien se sabe son utópicas. El cristianismo, más juicioso, no se enfrenta con lo imposible. En una visión de perfecto equilibrio, respeta lo que, en el des-nivel social, es obra de la sabiduría divina, y condena lo que es fruto de la humana injusticia. Predicando a todos deberes y derechos, y reuniendo en torno suyo a los que en él creen, labora por un mejor orden social, en que sean más cortas las distancias. Pero mientras llega esa hora deseada, suple con el sacrificio lo que falta. Ese sacrificio íntimo abnegado, personal, que el socialismo desconoce y que tiene su más alta expresión en esa monjita fina y humilde, que descendió de su palacio para trocar su alcurnia por el cuidado de los hijos ya inútiles del trabajo.

La excelencia de Mallorca como estación de reposo nos proporciona de vez en cuando, el placer de oír la palabra viva de misioneros entre infieles. El domingo último nos regaló con la suya el jesuita P. Guasch, con magnífica conferencia sobre las misiones oceánicas. En tales casos, la propaganda misional adquiere, en efecto, un peculiar relieve, el relieve del testimonio de quien predica con un heroico ejemplo. No sólo hay allí estudios y ciencia, sino el conocimiento experimental y la personal abnegación. Las huellas que, de ordinario, dejó en el rostro el trabajo apostólico valen en el orden de la su-gestión por mil escritos de gabinete. Es una verdadera lástima que la enorme escasez de operarios impida que un grupo de ellos, puedan ir recorriendo el mundo cristiano en propaganda de misiones.

Gracias a Dios, la orientación misional va penetrando en los medios religiosos de Mallorca. La penetración es lenta, como todo lo nuestro, pero evidente. Y es seguro que especialmente las generaciones ahora jóvenes, quedarán formadas en ese espíritu misional que juntamente con el de Acción Católica son las dos notas que el presente pontificado quiere acentuar en los fieles. De ordinario es peligroso el establecimiento de prelacones en las obras de celo: fácilmente se da en el error. Pero ese peligro se atenúa hasta la casi desaparición, si se afirma que, en términos generales, y salva la circunstancia de sitio, las necesidades misioneras deben ocupar el primer lugar en el orden de la propaganda y en el de la limosna. Mientras asciendan a la cifra fabulosa de mil millones los paganos sin convertir y sea tan vasta la porción de la Tierra donde la Iglesia no esté establecida ni aun en minúscula forma, no se requiere gran agudeza de ingenio para comprender que el Catolicismo, considerado en su conjunto, no tiene problema tan formidable como éste. Es preciso decirlo y repetirlo sin descanso. Costará mucho convencer a ciertas personas, muchas por cierto, de que, mucho mejor que fundar unas Cuarenta-Horas, por ejemplo, lo es el constituir becas en un Seminario indígena, pero, como es así, hay que insistir en el tema misional hasta crear entre los nuestros una mentalidad nueva. El ejemplo de hace algunos años, de la señorita María Isabel Grotta y el reciente del cardenal Merry del Val, que cedieron su fortuna a la Propagación de la Fe, debe ilustrar mucho a toda persona de buena voluntad que en la distribución de sus limosnas quiera regirse por un criterio alto.

Es manifiesto que las tres Obras pontificias misionales, van experimentando un notable crecimiento. Pero las necesidades son abrumadoras. Hay que acudir, generosamente, a satisfacerlas, y quizás sea ello factible, con sólo instaurar una mejor administración de recursos. Si nuestras iglesias y asociaciones se acostumbraran, al reunir donativos para un objeto de culto, a separar una

parte pequeña para las Misiones, como obsequio del hermano rico, al hermano pobre, sobre realizar un acto altamente educativo, de hecho doblarían su actual aportación al remedio de esa magna necesidad, que tiene desvelado, como nos lo dice en su "Rerum Ecclesiae" a nuestro Santísimo Padre, el Papa de las Misiones.

LEVIS

## NATALICIAS

## La cuna y el sepulcro

Belén, la ciudad o aldea de augustos recuerdos, es a su vez el teatro o recuerdo de marcados contrastes.

De sus dos colinas surgen evocaciones diametralmente opuestas. De la una, la gruta del Salvador. De la otra, el Herodiam o sepulcro de Herodes.

Expresiva contraposición esa de Belén que no es el sepulcro de Jesús como pretendió el tirano, sino el sepulcro de Herodes el vencido perseguidor.

La cuna y el sepulcro. Vivo contraste que no pasó desapercibido al autor de las "Visions de la Palestina":

"Demunt tos costers qui sonrien, no mes s'alsa una nota sinistra: el puig del Herodiam, palau i sepulcre del perseguidor de la innocència."

"Herodes — dijéronle después de muerto al Emperador los cincuenta jefes de la Judea idos en comisión a Roma — Herodes no era un hombre, sino una fiera."

Fué, en efecto, un tirano, un déspota y un intruso, cuyo advenimiento al trono, conquistado con el auxilio de los romanos a fuerza de tres años de cruel guerra, señalóse con un horrible de-

guello de los vástagos y adictos a la antigua dinastía de los Macabeos.

El largo reinado — treinta y siete años — de aquella fiera vióse cubierto con la sangre de víctimas tan significadas como su propia esposa la bella Mariam, su cuñado Antigono, su suegra Alejandra, el viejo Hircano II, todos ellos muertos con criminal crueldad; dos hijos habidos de Mariam — Aristóbulo y Alejandro — estrangulados en Sebaste; cuarenta y dos discípulos de ilustres rabinos quemados vivos sin piedad con sus dos maestros; su primogénito Antípato ejecutado tres días antes de su muerte.

La sangre de sus rivales y enemigos corrió a torrentes desde los primeros hasta los últimos días de su reinado. En el triste reinado de Herodes la sangre de dos docenas de niños de pecho horriblemente degollados en Belén desaparece como una gota en el mar, como un vaso echado en el torrente.

Comunicaron a Augusto que entre los pequeñuelos degollados se hallaba un hijo del mismo rey. Macrobio, escritor pagano, que parece aludir al deguello de los Inocentes al recoger este detalle (Saturnales II, 4), cuenta que

horrorizado el César y aludiendo a la prohibición de los judíos de comer carne de este animal, hizo esa observación: "Vale más ser el puerco de Herodes que no hijo suyo."

Recién ejecutado Antípato, en Abril del 750 de Roma, a la edad de 70 años, vuelto de las aguas termales de Calirhoe, acometido por una larga y asquerosa enfermedad que le desgarraba las entrañas — por las cuales hormigueaban los gusanos — siete días antes de Pascua, moría el sanguinario Herodes en Jericó.

Inspirado en su trágica muerte escribió Lactancio la primera página de su tratado "De la muerte de los perseguidores" y Prudencio, el antiguo poeta cristiano, inepó su crueldad en versos que debieran aprender todos los gobernantes.

La muerte de aquel tirano — el ferroz idumeo — de nadie fué llorada, ni aun de su familia.

Su hijo Arquelaos, empero, quiso hacerle espléndidos funerales, sobre los cuales Flavio Josefo nos proporciona ricos detalles (Ant. XVII, 8, 3).

Vestido de púrpura, coronado con su real diadema, empuñando el cetro la mano derecha, el cuerpo del infeliz monarca fué colocado en un féretro de oro, esmaltado de piedras preciosas y orlado de paños tejidos de púrpura y oro.

Formaban el numeroso cortejo la Real Familia e imponente falange de soldados romanos, tracios, galileos y demás regiones del reino, seguidos de 500 esclavos cargados de perfumes.

Desde Jericó se dirigió la comitiva hacia Belén. Con su cortejo pasó Herodes por Belén, cumpliendo así — pero después de muerto — la palabra dada al despedir a los Magos.

El Herodion, fortaleza distante ocho kilómetros de Jericó, recién construido por Herodes en lo alto de una montaña, a cuyos pies se levanta la ciudad de Belén, fué la tumba de Herodes.

Así resulta Belén una ciudad de evocaciones opuestas, tan opuestas como la cuna de Jesús y el sepulcro de Herodes.

Justino Ripalda

## Circular del Excmo. señor Arzobispo-Obispo Sobre colecta de Epifanía

El "Boletín Oficial del Obispado de Mallorca" publica la siguiente circular sobre la colecta de Epifanía:

"En Carta-circular de 20 de noviembre de 1890, dirigiéndose Su Santidad León XIII a los venerables Obispos del orbe católicos, después de ponderarles los horrores de la trata de negros de Africa y la necesidad de sostener y fomentar Misiones católicas en aquel vasto Continente y poner fin a aquella vergonzosa barbarie, les decía estas augustas palabras:

"Al emprender obra tan grande, son necesarios recursos igualmente grandes; puesto que no sin grandes gastos se puede proveer al establecimiento de misioneros, al arreglo de las casas de los evangelizadores, al ornamento de iglesias y a otras necesidades de la misma especie. Todos estos gastos será preciso sostenerlos algunos años, tantos cuantos sean necesarios para que los pueblos en que se hayan establecido los predicadores del Evangelio puedan servirse de sus propios medios.

"Pluguiera a Dios que nuestros recursos fuesen bastante abundantes para permitimos asumir esta carga; pero, supuesto que la angustia en que Nos vemos se opone a la realización de nuestros votos. Nos acudimos en fraternal llamamiento a Vos, Venerable Hermano, a todos los demás Obispos y a todos los católicos; y a vuestra caridad y a la suya recomendamos obra tan saludable como ésta.

"Nos deseamos, en efecto, que todos contribuyan a esta caridad aunque sólo sea con un pequeño óbolo, para que así, repartida la carga, sea menos pesada para cada uno; del propio modo como la gracia de Jesucristo, que se trata de propagar, se reparte entre todos, y a to-

dos concede la paz, el perdón de los pecados y todos los dones selectos.

"Por esto Nos decretamos que cada año, en el día en que se celebra en todas partes la fiesta de la Epifanía, se haga una colecta para acudir en ayuda de la obra de que hablamos. Nos hemos escogido esta solemnidad con preferencia a las demás, porque, como Vos comprendéis, Venerable Hermano, éste es el día en que el Hijo de Dios se reveló a las naciones, dejándose ver de los Magos, que por esta causa fueron llamados graciosamente por nuestro santo predecesor San León el Grande "las primicias de nuestra vocación y de nuestra fe".

"Así, pues Nos confiamos en que Nuestro Señor Jesucristo movido por la caridad y las oraciones de sus hijos que han recibido la luz de la verdad, iluminará también con la revelación de su divinidad a esa desgraciada parte del género humano, y la sacará del cenagal de la superstición y del miserable estado en que yace desde largo tiempo en la abyección y en el abandono".

Subsistente en toda su firmeza, por mandato de los tres inmediatos Sucesores del gran Pontífice, la disposición de hace cuarenta años, y estando ya próxima a celebrarse de nuevo la festividad de Reyes, nos ha parecido bien reproducir el texto mismo del llamamiento de Su Beatitud, para que en él puedan inspirarse los Encargados de iglesias de este Obispado—ya que el Papa, en otro lugar de su carta, habla de iglesias y de capillas sometidas a la jurisdicción del Ordinario Diocesano—al invitar a todos los fieles a contribuir con su donativo, por mínimo que fuere, a la magna obra de la extinción de la esclavitud y fomento de las Misiones católicas. No puede, pues, haber motivo ni pretexto de ninguna especie para dispensarse de tal invitación, como tampoco de la efectividad de la colecta y del inmediato envío de su producto a Secretaría de Cámara para transmitirlo, como dispone el Padre Santo, a la Sagrada Congregación "de Propagande Fide" y confiadamente esperamos de nuestros amadísimos Cooperadores en el sagrado ministerio que no perdonarán medios para que sea obedecida con exactitud y presteza, en este punto, la expresa voluntad del Supremo Jerarca de la Iglesia.

† El Arzobispo-Obispo Palma, 27 de diciembre de 1930.

Nuevos  
y  
económicos  
Juguetes  
para  
REYES  
Establecimientos  
ANDRES BUADES

Cortos 15-17 Palma  
Cort 23 24

Triunfo

Multicopista rotativo. — Producción Nacional.  
Hispano Olivetti, S. A.  
Plaza de la Cuartera, 17.

"Hispano Olivetti."

La máquina de escribir producción Nacional que se impone en el mercado.  
Hispano Olivetti, S. A., Cuartera, 17

**CODORNÍU**  
El vino de nuestra tierra conocido en todo el mundo

Recuerde Ud. que el legítimo EXTRA lleva la inscripción **CODORNÍU** en el tapón y en el cuello de la botella.

San Sadurní de Noya

## Recuerdos históricos

### Los Trapenses

Corría el año 1796. El suelo francés estaba ensangrentado con la revolución. Se expulsaron diversas órdenes religiosas y se profanaron sus templos. El clero era objeto de las más inicuas e injustas persecuciones.

España, que afortunadamente ha mantenido siempre pura y sin doblez su fe y su adhesión al Papa, acogió, como buena nación católica, a los desterrados y perseguidos injustamente, entre los cuales figuraba la comunidad trapense, que fué a establecerse primeramente en Aragón, fundando el monasterio de Santa Susana, que abandonaron en 1810 para refugiarse en la costa levantina.

¿Qué motivos tenían los trapenses para abandonar su pacífica morada y correr tras la ventura en busca de un refugio incierto? El mariscal Suchet, esbirro de Napoleón, tenía ocupado el territorio aragonés y según murmuraciones, era hombre de pocos escrúpulos, de bajos instintos y un gran anticlerical. Se confirmaron tales imprecisiones por la profanación y devastación de conventos, entre ellos el de Santa Susana, perpetradas por los secuaces de Suchet junto con horribles matanzas sin otro objeto que el de lucrarse con las riquezas de las comunidades.

Aunque salvados de momento, comprendieron los trapenses que era refugio muy expuesto el de la región de Levante y eligieron trasladarse a la hospitalaria isla de Mallorca, que por su situación geográfica está al abrigo de tormentas, y encargaron al entonces canónigo doctoral de nuestra Catedral D. Pedro Roig, de comprarles terrenos en lugar solitario y despoblado, y éste al efecto eligió para su nueva morada, la bella e imponente costa de la Palomera, llena de recuerdos históricos. El día 15 de mayo de 1810 desembarcó en el puerto de Palma toda la comunidad trapense acompañada por el Bda. Abad P. Fructuoso, ocho sacerdotes y treinta y dos legos, que se instalaron en su nueva ermita.

Su obra puede apreciarse aún actualmente; convirtieron en bosques y tierras fértiles toda aquella extensión inculta y despoblada. Levantaron paredes formaron pasarelas y espuestas, fruto del más intenso y rudo trabajo, y llenaron de tierra laborable los intermedios de los ribazos llenos de piedras y escabrosidades y no se olvidaron del agua, que regaba milagrosamente todo el va-

lle, gracias a acueductos subterráneos.

Se había consumado el milagro y cuando los trapenses se disponían a utilizar aquellos terrenos que ellos mismos habían fertilizado vino una orden que conmovió toda la comunidad, las tropas de Suchet habían desalojado el territorio aragonés y podían volver a ocupar tranquilamente sus antiguos dominios.

Abandonaron, pues, el hermoso valle de la Trapa y el 5 de julio de 1813 se embarcaron otra vez para la península, cediendo el terreno y el edificio a la Casa de Misericordia.

Pero, manos inicuas devastaron su pacientísima labor: los bosques fueron destrozados bárbaramente y el edificio despojado de todas sus riquezas y cosas de valor. Respetaron, sin embargo una imagen de la Virgen de la Trapa, que se hallaba entre las ruinas del antiguo edificio, fué llevada a la feligresía de S'Arracó en solemne procesión.

Nunca volvieron los trapenses para reponer su olvidado monasterio, ni jamás volvió a verse alma viviente por entre aquellas celdas y pasillos, ni volvió a resonar la campanilla que les anunciaba el rezo, todo es silencio sepulcral, que durante más de un siglo no ha sido alterado sino por los gorjeos del ruiseñor y el murmullo suave de algún arroyuelo, alrededor de aquellas ruinas, por donde de vez en cuando asoman sus lustrosas caras los repugnantes reptiles, dueños y señores de allí.

Miguel Fleixas

S'Arracó, 29 diciembre 1930.

### El tesoro descubierto en Pompeya

Entre otras cosas, un servicio de mesa, de plata maciza, de 115 piezas

Los periódicos de Nápoles dan los detalles siguientes del tesoro descubierto en Pompeya, en el número 4 de la calle de la Abundancia.

La casa en la que ha tenido lugar el hallazgo es designada en los planos de excavaciones con el nombre de la casa de Menandro, porque en los muros de la misma está pintada la imagen de este poeta griego. Ya hace dos años se realizaron trabajos para limpiar a esta casa de las arenas y cenizas en que estaba envuelta, pero fué necesario interrumpirlos durante algún tiempo para proseguir las excavaciones de la villa

de los Misterios, cuyos frescos llegaron a intrigar tan vivamente al mundo científico. Cuando los obreros reanudaron sus trabajos en la casa de Menandro, descubrieron un día el pórtico y el peristilo, y posteriormente, una pequeña estatua de Apolo, dos lechos con adornos de bronce, que puede decirse son los más hermosos de Pompeya, frescos que producen escenas de la Iliada y la imagen de Menandro representando al poeta coronado de laurel, sentado, en disposición de leer. (Para evitar todo posible error, el nombre del poeta está escrito en las paredes en caracteres griegos).

Mientras se llevaban a cabo los trabajos de limpieza, un obrero descubrió una abertura que daba a un sótano. Al día siguiente, el profesor Majuri, director del Museo de Nápoles, hizo que le bajaran a este subterráneo y descubrió allí la caja de madera, cercada de hierro, una verdadera caja de caudales, medio destruída, que contenía el tesoro. Este está formado por unas veinte piezas de orfebrería (brazales, pendientes, collares, etc.) Algunas monedas de oro y plata pertenecientes a la época de la República y del Imperio romano, y 115 piezas de plata maciza, que forman un servicio completo de mesa para cuatro personas: copas, copitas, platos, cucharas, cucharitas, una bandeja de plata y un perfumador. Todos los objetos se hallan admirablemente conservados. Se diría que acaban de salir de las manos del orfebre. Los contornos y perfiles que sirven de adorno a los mismos, y que representan escenas mitológicas, entre ellas los trabajos de Hércules, se conservan limpios y preciosos. Los platos son de diferentes tamaños, y las cucharas se hallan intactas y brillantes hasta el punto que parece que no han sido nunca utilizadas. El peso de todos estos objetos es grande.

Luis Bottazzi afirma en "El Corriere della Sera" que si el tesoro de Boscoreale, descubierto en 1897 y que se encuentra en Louvre, fué pagado, según se dice, en millón y medio de francos, el de la casa de Menandro ha producido a Italia una cantidad mucho mayor, tal vez muchos millones.

¿Pero por qué este tesoro estaba encerrado en una especie de caja de caudales? De primera intención puede pensarse que su propietario, antes de la erupción del Vesubio, quiso poner el tesoro en lugar seguro, con el fin de volver a rescatarlo después del cataclismo,



—Se impacientan los niños y creí que olvidabas...  
—¿Como he de olvidarlo, si es el bienestar de todos nosotros?  
Con el Jarabe

## HIPOFOSFITOS SALUD

estamos fuertes, sanos, alegres, sin temor a  
**DEBILIDAD, TUBERCULOSIS, RAQUITISMO**

Gran reconstituyente de efectos rápidos y seguros

Aprobado por la Real Academia de Medicina. Se toma en todo tiempo. No se vende a granel. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.



## Galerías Costa

Desea a sus clientes y amistades un feliz y próspero año nuevo

sin pensar que él no podría volver a encontrar su casa, envuelta en cenizas. Sin embargo los objetos se hallan dispuestos en tan perfecto orden, que la explicación que más parece se acerca a la realidad es la siguiente: En primer lugar, muchos detalles demuestran que la casa de Menandro no estaba terminada todavía, o que por lo menos, se estaban realizando algunas reformas en ella, según puede decirse por algunos instrumentos de trabajo hallados en la misma casa. Es posible que el propietario, esperando no terminaran los trabajos, escondiera en el sótano, encerrados en la especie de caja de caudales, los objetos de oro y plata.

El tesoro de la casa de Menandro ha sido llevado al Museo de Nápoles.

### "Diegos de Mallorca S.A."

Los tenedores de Acciones Preferentes de esta Sociedad, podrán hacer efectivos los intereses correspondientes al cuarto trimestre del año en curso a razón del 7 % anual, deducidos los impuestos, en la caja de la Sociedad, Avenida de Alejandro Rosselló, n.º 49 de 9 a 1, a partir del 1.º de Enero de 1931, y en el Fomento Agrícola de Mallorca.

En Barcelona, en el Banco Urquijo Catalán.

Dicho pago se efectuará contra entrega del cupón n.º 4 al portador.

Por acuerdo del Consejo de Administración

El Secretario

Baltasar Cortés

Biblioteca de CORREO DE MALLORCA 86

## Toda hermosa

Novela original

DE

Adolfo de Sandoval

des, y muchas noches, por el Espolón viejo y el nuevo, por la Isla, y por los portales de la Plaza... Y no sé más, mi querido Gustavo... Si ella se decide a quererle de nuevo, en verdad te digo que el capitaneito nació de pie, pues muchachas como Leonor Tavera hay pocas, muy pocas, en el mundo. ¡Y qué de envidias está despertando entre estos pollos "disponibles", y entre muchos gallos, Fernando Montesclaros!... De mí sé decirte que creo a veces que Leonor me gusta más que mi propia novia, con quien voy a casarme, si Dios no dispone otra cosa, a primeros de año... Pero chico, ¿quién manda sobre el corazón? Y cuando veo a Leonor, y cuando la acompaño como amigo, por supuesto, con mi novia y con la madre de ésta, me siento tan cadete como cuando en nuestros dieciocho años, y después de asistir a nuestras clases de la Escuela de Minas, — ¡buen paseo nos dábamos! — con Bentabol o con Villar, y de atiborrarnos de Estereotomía y de Mecánica racional y de Mecánica racional y aplicada, íbamos con tu amigo, tu "alter ego", el poeta romántico,

a una grada de anfiteatro del Real, o en tardes de Cuaresma a oír los Viernes Santos "Misereres" que cantaban en su colegio de la calle de la Reina las niñas del Legañés. Por cierto que tú anduviste enamorado de una de ellas, una espiritualísima "erisálida"; y que, por amor a esa niñita, tuviste no sé qué dimes y diretes con el Rector de aquel colegio...

Y por ahí seguía la larga y cariñosa carta del ingeniero Ossorio, reviviendo los hermosos días estudiantiles. Pero Gustavo no quiso leer más; le sobraba con lo que había leído... Leonor acompañada en sus paseos en Burgos por Fernandito Montesclaros, quien, según el honrado testimonio de Ossorio, volvía a hacerle la corte, "al parecer con éxito!" ¿Era esto posible?... "¡No, no lo era!", decía Gustavo, estrujando, nervioso, confuso, descompuesto, desconociéndose a sí mismo, la carta de su amigo. Pero por otra parte, ¿podía mentir, mentía Pepe Ossorio, un perfectísimo caballero? Y el silencio de ella, silencio inexplicable, ¿no era indicio de su deslealtad, de su traición?

Volvió a leer la carta, frotándose los ojos, desmesuradamente abiertos, para leer mejor, no queriendo y no pudiendo convencerse de que lo que leía estaba escrito allí, en el papel.

Y con la carta entre las manos, cayó sobre su lecho,

mudo, sombrío, la pupila inmóvil, clavada en la pared...

¿Qué tiempo estuvo así?... podría decir con el mismo poeta de las "Rimas". ¡No lo sabía!

Mas al dejarle

la embriaguez horrible del dolor expiraba la luz, y en sus balcones reía el sol.

Ni sabía tampoco, "en tan terribles horas",

en qué pensaba, o qué pasó por él

Sólo recordaría, "al reír el sol, que lloró" mucho, "que maldijo",

¡y que en aquella noche envejeció!

Si, lloro mucho Gustavo, y maldijo en esa noche. ¡Y qué larga!... ¡Nunca llegaba el sol! Y casi era mejor que no llegase, — pensaba Silva, — cuando súbitamente, hórridamente habían perecido para él los anhelos todos de su vida, la serenidad del corazón, la alegría de su espíritu... La hora del dolor, del gran dolor, llegada de pronto, "como llega la muerte" — en frase de un vidente, — "de improviso..." ¡El gran dolor!... el más honda, el más sin consuelo, de cuantos basta entonces le visitarían. ¡El gran dolor!... que pone suspiros y bramidos de angustia en los labios, mortales desahogos en el

cerebro, desolaciones indecibles en el corazón, ensueños pavorosos en las noches, torturas en los días, y anhelos infinitos de que la pobre carne se disipe, como pedía Hamlet, "a modo de vapor o de rocío", en busca del eterno descanso, y del perdurable olvido. ¡El gran dolor, el más grande de todos los dolores, el de la soledad!...

Ya a la mañana, reaccionó un poco el espíritu de Gustavo. No era cierto lo que Pepe Ossorio le había escrito. Verdad que él no podía mentir, pero verdad también que su condiscípulo debía estar muy equivocado. No podía creerla, se resistía a creerla, la traición de Leonor... ¿Así se miente? ¿Así se finge?... Entonces, si la traición de ella fuese un hecho, ¿a quién creer?... ¿Cómo?... Leonor, su ídolo, ¡traicionándolo villanamente, infamemente!... Y vuelta a llorar y a maldecir la hora del crepúsculo vespertino, oliente a violetas, cuando la señorita se la apareciera en el Claustro de la Catedral. Y la otra hora, cuando desesperanzado de volver a verla la viera de nuevo el día del "Corpus", al retirarse él de los balcones de su palacio, ya pasada la procesión. Lloró y maldijo, y "en aquella noche envejeció"; y de tal suerte que su madre, inmutada al verle, cuando él fué a visitarla a Mora al domingo siguiente a todo esto, hubo de preguntarle, alarmadísima:

—¿Qué tienes, qué te ha pasado, hijo? ¿Estás enfermo? ¿Has tenido algún dis-

gusto con alguien?... ¡Qué pena me da verte así!...

—Nada mamá, no me pasa nada— contestó el joven, no queriendo apenas a su madre con la dolorosa revelación. —Un ligero desarreglo nervioso que he tenido los días pasados. Ni merece que se hable de ello... No te inquietes mamá.

Ya al caer de la tarde, y no pudiendo con la pesadumbre de su dolor, y en el jardín de su Casa de campo, se lo contó todo a su madre. ¡Así le había hecho otras confidencias, tan distintas de las que en ese domingo le iba haciendo, en su palacio de Toledo, de sobremano, en la tarde del viernes de la Octava del "Corpus!..." ¡Cuántas esperanzas e ilusiones, entonces!... ¡Qué amarguísimo desencanto, ahora!

—No será verdad, Gustavo, — dijo-le su madre. — Leonor no es capaz de hacer eso, hijo mío.

—Sí, mamá, es cierto, es cierto lo que me escribe Ossorio, quien no dice jamás uno por otro... Es cierto... Y el silencio de ella, no contestando hace quince días a mis cartas, ni a mi telegrama, ¿no la delata?... —

—¿Quién había de pensarlo de Leonor! — musitó llorosa doña Sagrario.

Y viendo excitadísimo y febril a su hijo, y aunque pensaba estar en Mora hasta fines de Octubre, resolvió irse a la mañana siguiente con él.

—Y ya dentro de pocos días vendrá Leonor, mamá, — iba diciéndole a su

# INFORMACION TELEGRAFICA

## Desde Madrid

**Ayer se pagaron el primero y segundo premio del sorteo de Navidad**

**Se dice que el Príncipe de Asturias se casará con la infanta doña Esperanza**

**Romanones cumplimentó ayer al Rey**

**Anoche se celebró Consejo de Ministros**

**Ayer presentó sus cartas credenciales el nuevo ministro del Uruguay**

### Consejo de Ministros

Madrid, 30 (22'00)

A la entrada

A las cinco y media de la tarde llegó a la Presidencia, el ministro de Estado para reunirse en Consejo.

El duque de Alba dijo a los periodistas que como el presupuesto de su departamento estaba aprobado, él no iba más que "a escuchar y a aprender".

Después llegó el señor Rodríguez de Viguri, manifestando que esta noche marcha el duque de Alba a Saint-Moritz, para descansar.

Llegó luego el presidente del Consejo, en unión del ministro de Gracia y Justicia.

El general Berenguer dijo a los periodistas:—No hay nada; un Consejo económico.

Un reportero dijo al presidente del Consejo:

—Son muy interesantes estas declaraciones que ha hecho usted.

—Por lo menos—dijo el general Berenguer—son sinceras. Esa es la traza que nos habíamos propuesto.

El periodista agregó:

La gente no cree lo de las elecciones.

—Eso ya me lo figuraba—dijo el general Berenguer— porque vivimos en dos mundos: unos que creen y otros que no creen. Ahora, que claro, nosotros tampoco creemos lo que ellos dicen.

Otro periodista dijo:

—El asunto del día es la visita del señor conde de Romanones a Palacio.

El ministro de Gracia y Justicia, que escuchaba la conversación, preguntó.

—¿Y qué ha dicho a la salida?

—Pues que no hablaba porque había estado de guerra y censura.

El Presidente del Consejo dijo entonces:

—Pues por eso tampoco hablo yo.

Seguidamente el general Berenguer ocupó el ascensor.

El señor Estrada dice que esta noche marchaba a Málaga.

A las seis menos cuarto quedó reunido el Consejo.

Madrid, 31 (1'00)

**Al salir de Consejo. — Lo que dicen los ministros**

A las nueve menos diez salió del salón donde estaba reunido el Gobierno el ministro de Fomento, señor Estrada, manifestando que iba a tomar el tren que debía llevarle a Málaga, pues desea pasar la fiesta de primero de año con su familia.

A las nueve terminó la reunión ministerial, y al salir, todos los ministros, incluso el Presidente, confirmaron que la reunión se dedicó exclusivamente a los presupuestos.

—Sólo falta—dijo el señor Wais—perfilar algunos detalles que quedarán en las entrevistas que celebrará personalmente con los demás ministros.

Añadió el ministro de Hacienda que el sábado podrá publicar la "Gaceta" los presupuestos, anunciando

que antes de dicho día facilitaría una nota a la Prensa con las notas globales de los presupuestos.

Se le preguntó sobre si es cierto que el dinero español financiará la construcción de un metropolitano en Buenos Aires, contestando el señor Wais que sólo podía contestar que está prohibida la exportación de capitales al extranjero.

Lo que dice la Nota oficiosa

La nota oficiosa del Consejo dice lo siguiente:

De Guerra.—Considerando como hechos de guerra, para los muertos y heridos en los pasados sucesos de Huesca, los acaecidos en los días 12 y 13 del corriente, y en las alteraciones de orden público ocurridas en distintos lugares de la península.

Se aprobó una propuesta de la Junta de Arbitrios de Segovia para alquilar locales con destino al destacamento de ingenieros de guarnición en dicha plaza.

Autorizando, la adquisición, por avenencia con su propietario, de los terrenos necesarios para la ampliación del campo de vuelo del aeródromo de Dávila (Granada).

De Fomento.—Aprobando el expediente relativo al proyecto de reforma del puerto de Huelva, y autorizando a la Junta de Obras de dicho puerto para realizar los trabajos por administración.

**Nota ampliación del Consejo. — Se hará un homenaje público a quienes murieron en defensa del orden. — Diez millones para la Confederación Hidrográfica del Ebro.**

En la nota ampliación del Consejo se dice que con motivo de hablarse de la gran tranquilidad que reina en toda España, se proyectó celebrar un homenaje público a quienes murieron en defensa del orden y de las instituciones patrias.

El general Berenguer reiteró su propósito de que las elecciones a diputados se celebren el día 1 de marzo.

Después de la aprobación de los presupuestos, el ministro de Hacienda habló del problema económico, diciendo que los presupuestos no se presentarán con superávit, pero sí nivelados.

Los ingresos calculados ascienden a unos 3.700 millones y los gastos unos seis millones menos.

Faltan perfilar los presupuestos de Gobernación, Economía, Instrucción Pública y Trabajo.

No se habló de la solicitud de los funcionarios pidiendo aumento de sueldo.

El ministro del Trabajo irá a París a asistir a una boda de una hija suya.

El Consejo se enteró del fallecimiento de la esposa del ex ministro señor Argüelles.

El Consejo acordó nombrar Juez especial que entienda en los pasados sucesos, al Consejero del Su premo del Ejército y Marina don Guillermo García Parreño.

También se acordó conceder una subvención de diez millones a la Confederación Hidrográfica del Ebro

para atender a la crítica situación que sufre actualmente.

**Un periodista inglés dice que el Príncipe de Asturias se casará con la infanta doña Esperanza**

Madrid, 30 (22'00)

Telegrafían de Londres que el "Daily Mail" dice que puede darse por un hecho el próximo enlace del Príncipe de Asturias y que sus padres han accedido a los deseos del heredero de la Corona española para efectuar un enlace de amor.

Según el citado diario, muy en breve se anunciarán los esponsales del Príncipe de Asturias con la infanta doña Esperanza, hija de don Carlos de Borbón y Sicilia.

### La actualidad política

Madrid, 30 (22'00)

**Romanones duda de que se celebren las elecciones en primero de marzo**

Al conde de Romanones le han visitado numerosos periodistas después de su visita a Palacio.

El conde, contestando a preguntas de un redactor de "La Voz", respecto a las declaraciones que ha hecho el jefe del Gobierno al "A. B. C.", asegurando que las elecciones se celebrarán en 1.º de marzo, ha manifestado que no tienen más comentario, con todo el respeto que le merece su queridísimo amigo Berenguer, que están hechas en fecha demasiado próxima al día 28, festividad de Inocentes, y al leerlas hoy la memoria se retrotrae veinticuatro horas.

En cuanto a la visita a Palacio, ha asegurado que ha ido a felicitar al Rey, pues estima que, en las actuales circunstancias, un hombre político que es monárquico y no oculta sus sentimientos, debe ir a cumplimentarle.

Respecto a la política agregó, que con la censura y el estado de guerra no hay manera de hacer opinión, y para que las manifestaciones sean únicamente para el censor, prefería no decir nada.

Estima que los hombres de orden deben dar ejemplo de sometimiento al régimen impuesto por las circunstancias, con el vivo deseo de que sea por el menor tiempo posible.

Ministros de viaje

El ministro de Trabajo señor Guadalupe Jellú marchará uno de estos días a París con objeto de asistir a la boda de una hija suya.

Anoche, marchó a Suiza, con objeto de pasar allí corta temporada, en Saint Moritz el Duque de Alba.

**Nombramiento de juez especial para los pasados sucesos**

El Consejo, en su reunión de ayer, acordó nombrar juez especial para que entienda en el expediente instruido por los pasados sucesos, al Consejero del Tribunal Supremo del Ejército don Guillermo García Parreño.

### DE PALACIO

Madrid, 30 (22'00)

**Romanones en Palacio para felicitar al Rey**

Alas once y media acudió esta mañana a Palacio el ex presidente del Consejo señor conde de Romanones.

Salió una hora después, y al saludarle los periodistas, les dijo:

—Nada, señores; nada de particular. Vine a cumplimentar al Rey y a felicitarle.

Un periodista le preguntó:

—¿Hablaron ustedes de política?

—De política, nada — contestó el conde — Con esto de la censura se llega incluso a no poder hablar aquí ni en ninguna parte.

Otro periodista le preguntó por su discurso de Sevilla, y el jefe liberal dijo:

—Nada; es una cosa sin importancia; será un acto íntimo entre unos amigos y nada más, señores. No se puede ha-

blar, porque estamos en estado de guerra.

Audiencia regia

El Rey recibirá mañana a una comisión del Colegio de Huérfanos de Correos y Telégrafos, que acudió para agradecerle la concesión de terrenos en la Ciudad Universitaria.

Integraban la comisión el subdirector de Correos, señor Ossorio; el Administrador general de la Caja Postal de Ahorros, señor Pineda, y un jefe del Centro de Telégrafos.

El señor Ossorio dijo que había agradecido al Rey la cesión de terrenos, y que comenzarán inmediatamente las obras del edificio, situado cerca del Colegio de Médicos. Añadió que ésta es la última concesión que se hace de terrenos en la Ciudad Universitaria.

### Disposiciones oficiales

Madrid, 31 (1'00)

La "Gaceta" publica las siguientes disposiciones:

**Las plazas de recaudadores de contribuciones**

Una real orden ampliando a los funcionarios pertenecientes al cuerpo de profesores mercantiles, la facultad reconocida a los funcionarios de los cuerpos generales de la Administración de Hacienda, para concursar a las plazas de recaudadores.

Convenio con Letonia

Publica también el convenio de extradición y asistencia judicial, en materia penal, entre España y Letonia.

**Rectificación del decreto de alquileres**

Inserta la rectificación del decreto de prórroga de alquileres por errores ma-

teriales de copia, que se sufrieron en su primera inserción y en virtud de los cuales no se habían fundido unas líneas del texto referentes a la procedencia de establecer indemnizaciones cuando se acuerde desalojar una finca, por proponerse el propietario derribarla.

### DE PROVINCIAS

VALENCIA

**Pago de los premios primero y segundo del sorteo de Navidad**

Valencia. — Hoy ha reinado alegría inusitada en la plaza de Emilio Castelar y sus alrededores, por haber el señor Bello, dueño de la lotería de la Subasta, efectuado el pago de los premios primero y segundo del sorteo de Navidad.

LEON

**Un incendio. — Salvamento curioso**

León. — Esta madrugada se declaró un violento incendio en una casa de cinco pisos, llamada "Los Botines".

El ex diputado don Ismael Nozagaray quedó en na de las buhardillas, adonde había ido a recoger documentos de interés.

Al quedar rodeado de llamas, el señor Nozagaray, demandó auxilio, que no podían prestarle los bomberos por carecer de material adecuado de salvamento.

Entonces el concejal señor Rodríguez tuvo la idea salvadora de pedir varias mantas en un comercio.

Atadas éstas, fuertemente, se extendieron y fueron sujetadas por varias personas, arrojándose a ellas, desde lo alto, el señor Nozagaray, que no sufrió el más pequeño rasguño.

### Manifestaciones de Berenguer

**El pasado movimiento fué de carácter comunista. — "No disponiendo los republicanos del elemento hombre, acudieron a los anarco-sindicalistas. — Las elecciones de diputados se celebrarán el 1 de marzo y las de senadores el 15 siguiente. — Inoportunidad de la nota de los "constitucionalistas. — El Gobierno garantiza la libérrima emisión del sufragio**

Madrid, 30 (22'00)

El presidente del Consejo, conversando con un redactor de "A. B. C." sobre el último movimiento revolucionario, le ha manifestado:

—Los directores de aquel fracasado movimiento quisieron imprimirle un carácter exclusivamente republicano en su iniciación, pero de ningún modo en su desarrollo. Frustraba tal propósito la limitada consistencia de la organización republicana en nuestro país y la absoluta carencia de masas dispuestas a luchar por el triunfo de ese régimen.

Los iniciadores y gestores, ante la carencia del elemento "hombre", acudieron a cooperaciones societarias que precisa encuadrar en teorías anarco-sindicalistas.

De este modo la intentona no fué política, sino social, con las características de una revolución de esa índole.

Si no bastaran para demostrar lo sucedido en Tauste y otros pueblos de Zaragoza y los desmanes anárquicos de la provincia de Alicante, habría suficiente con la descripción y comentarios de la prensa comunista extranjera; pero, además, tenemos en nuestro poder los juicios de la Oficina Internacional de Ginebra. Señalan con absoluta claridad la cooperación del comunismo y del anarquismo en los disturbios. El Gobierno no tenía conocimiento de lo que se tramaba. No poseía la seguridad, ni del sitio, ni del momento; pero las autoridades estaban advertidas y las precauciones tomadas. Lo prueba el que acudimos rápidamente a sofocar todos los chispazos revolucionarios. Únicamente nos detuvo el respeto profundo a las libertades indidua-

les y colectivas, reconocidas por la Constitución, y que sentimos hondamente. Tal vez más que quienes diariamente las invocan.

Quisimos actuar constitucionalmente, y sólo usamos los resortes de la vigilancia que a ningún Gobierno se le pueden negar, pero veíamos cómo, amparándose en las libertades personales y hasta de asociaciones culturales, se preparaba la revuelta. Una hora después de surgir el hecho estaban detenidos los incitadores promotores y dirigentes principales; prueba de que los conocíamos.

Ya sé que las derechas creen que el Gobierno obra con lenidad, y que las izquierdas estiman que lo hace con saña y dureza. Esto nos indica que logró el justo medio. Nuestro camino lo indica la ley, a la que jamás faltaremos. Los jueces actúan en sus respectivas jurisdicciones y los tribunales sentenciarán cuando les llegue el momento, con independencia absoluta.

Incumbe al Gobierno solamente velar por la ley para que ésta se respete y los fallos se cumplan. Son dolorosos ciertos deberes de los gobernantes... ante ellos quiebranse los afectos y simpatías y hasta las amistades que consideraron perdurables.

Pero todo desaparece cuando se pide la salud de la patria, y el Gobierno se juzgaría indigno si dejara de cumplir este deber, como cumplió otro cuando las circunstancias lo impusieron.

Preguntado si el Gobierno ha en contrario las asistencias necesarias en la opinión en los momentos críticos, respondió:

—Sí, y de ello el Gobierno se felicita. Ante los desórdenes que han sido débil anticipo de lo que signifi-

una revolución triunfante, los cuales acaban de dar una prueba de su valentía. Aparte de las manifestaciones de protesta y apoyo que llegaron al Poder público, es de destacar la conducta de las poblaciones, que presenciaron de cerca el desarrollo de los sucesos, sin alterar el rumbo de su vida ni encogimientos, sino con una serenidad que no fue advertida curiosidad.

Se destaca la actitud del público mallorquino cuando caía la lluvia de bombas subversivas anunciando el inminente bombardeo.

El Gobierno tiene que rendir tributo de consideración y elogio a la valentía y sacrificio del Ejército, y de los Institutos armados.

Respecto a la nota facilitada por los elementos constitucionales, ha manifestado el general Berenguer que hay que convenir que no fue fortuna.

Respecto tanto como el que más la libertad de defender siempre las opiniones propias, pero ese documento publicado al día siguiente del intento revolucionario, cuando el deber y la ocupación de todos se polarizaba en la conservación inflexible del orden tiene marcado carácter constitucionalista.

Se pregunta si pretendía marcar la solidaridad espiritual o dar aliento a quienes juzgan ineficaces las leyes legales y jurídicas de la Constitución actual. No tenemos otra misión que restablecer la vida constitucional en España. A ello vamos sin vacilaciones ni vacilaciones. El Gobierno no por descontento los obstáculos que se le han presentado. Se irá a la normalidad en las etapas y en los plazos que fueron marcados previamente en las declaraciones del Gobierno.

Resulta paradójico que cuando queremos que la libertad impere nos combatan quienes blasonan de hacer culto a esa misma libertad. El Gobierno existe, y mientras exista continuará sin más modificaciones que las circunstanciales que no han de afectar a su composición. El primer día de marzo serán las elecciones de diputados, y el 15 de dicho mes las de senadores. La nación contará con Cámaras elegidas por sufragio universal que el Gobierno garantiza desde ahora. Como no tenemos partidismo por ninguna clase, deseamos un Parlamento que decida sobre el futuro político de España. Entonces el Gobierno, con la conciencia tranquila y con la inmensa satisfacción de haber prestado un servicio a la patria, con el olvido de las amarguras bien dolorosas por cierto, que el ejercicio del Poder proporcione, nos presentaremos en el Parlamento para que éste enjuicie nuestra conducta y nos diga si hicimos el uso debido de las facultades que nos fueron otorgadas.

multa de 250 pts. al semanario "L'Opinió" cuya edición ha ordenado recoger, por no haber sometido sus galeradas a la censura.

**El Director General de Seguridad**  
El general Mola realizó durante el día de hoy varias visitas oficiales, pues mañana se propone salir para Valencia.

**Fallecimiento de un periodista**  
Falleció ayer, siendo su muerte muy sentida, don Domingo Farell Valls, distinguido redactor de nuestro colega "El Correo Catalán".

Esta tarde, a las tres y media, ha sido trasladado su cadáver al Cementerio Nuevo, constituyendo este acto una gran manifestación de duelo, en la que figuraban el director y los redactores de "El Correo Catalán", representantes de los demás diarios locales, de las asociaciones de periodistas y muchos amigos del finado.

**Sesión plenaria en la Diputación.**  
Aprobación de los presupuestos

Presidida por el señor Maluquer y Viladot, se reunió ayer la Diputación en sesión plenaria para la aprobación de los presupuestos para el año próximo. El total de los mismos, que suman 47.665.227'02 fué aprobado con ligerísimas enmiendas, que no alteraron las cifras presentadas por la Comisión de Hacienda.

**El doctor Alcobé nombrado Caballero de la Legión de honor**  
Por el Gobierno de Francia ha sido

nombrado Caballero de la Legión de Honor, por sus relevantes méritos científicos, el vicerrector de esta Universidad, doctor Alcobé, quien ya se hallaba en posesión del título de Oficial de Instrucción pública de Francia, ambas distinciones otorgadas por los importantes servicios prestados a la relación cultural entre Francia y España.

Ayer, a última hora de la tarde, y en acto, verdaderamente íntimo, le fué entregado en el Consulado, por el cónsul general de Francia M. Gastón Morawiecky, el diploma, cambiándose entre ambos afectuosas frases.

**El señor Maluquer, ha volado**  
Esta mañana recibió el bautismo del aire el presidente de la Diputación, señor Maluquer y Vidalot.

Entre diez y once se elevó en un aeroplano con el señor Canudas, en el aeródromo de este nombre y voló largo rato sobre la ciudad.

El señor Maluquer quedó muy complacido de su primera excursión aérea.

**El partido Vizcaya - Cataluña**  
Esta mañana, ha salido para Bilbao el equipo que ha de jugar allí, mañana, día 1.º, en el match Vizcaya-Cataluña.

Por las impresiones recogidas, el equipo probable que actuará será: Cabo, Zabalo, Mas, Marti, Soler, Pausas, Diego, Bestit, Samitier, Bosch y Sagi.

**PALOU GARI**  
Barcelona, 30 de Diciembre de 1930.

## Del Extranjero

**En Turquía hay un movimiento revolucionario de carácter religioso**

**En Birmania los rebeldes dominan en una parte del país**

### Movimiento revolucionario en Turquía

*Los sublevados se proponen proclamar el Califato*

Ankara.—En los Círculos bien informados dicen que Ismet Bajá, ha convocado urgentemente a un Consejo de ministros para poner en ejecución las medidas derivadas de las disposiciones adoptadas en los Consejos extraordinarios que se celebraron ayer bajo la presidencia del Ghazi.

El diputado Marha Mejid ha invitado a sus compañeros a presentar una moción solicitando del presidente del Consejo que informe inmediatamente al Parlamento acerca de los sucesos de Menemen.

En esta población continúa llevándose a cabo una encuesta rigurosa.

Han sido efectuadas nuevas detenciones entre las que figura el comandante de la Gendarmería, acusado de haber faltado a sus deberes.

Los resultados de la encuesta confirman que la secta de Narchibendi de la que forman parte los antiguos Sultanes, había organizado este movimiento reaccionario.

Esta secta venía celebrando sus ceremonias secretas en Menemen, Es mirna y Manisse.

Se adoptarán severas sanciones contra el gobernador y altos funcionarios por haber ocultado la celebración de esas reuniones.

En Stambul, la policía busca a varios individuos señalados como sospechosos por las autoridades de Benemen.

*Se espera una severa represión*

Constantinopla.—El movimiento reaccionario de Menemen cuyo objetivo era derribar la república y proclamar el califato, ha tenido mucha mayor importancia de lo que se había dicho, y a pesar de las declaraciones gubernamentales, no pare-

ce pueda darse como absolutamente liquidado.

El número de personas detenidas es muy elevado. Háblase de que se acerca a 1.500 la cifra de detenciones, figurando entre los arrestados numerosos derviches, cheiks y figuras importantes en la religión musulmana.

Los recientes rumores respecto a supuestas actitudes del Ghazi no hacen más que confirmar la gravedad del movimiento. Lo cierto es que existe un descontento popular por haber abandonado Turquía la supremacía del islamismo, agravado al propio tiempo por serias dificultades económicas.

Se cree que Mustafá Kemal ordenará una represión muy severa, pero nadie se oculta que las dificultades que tendrá que vencer son de la mayor importancia.

### La enfermedad del general Joffre

*El mariscal puede vivir algunos días*

París.—Esta mañana, a las 10'50, el salir el doctor Lariche de visitar al mariscal Joffre, ha declarado que el desenlace fatal es inminente, pero que la admirable constitución física del mariscal puede retrasarlo todavía algunos días.

Procuramos evitar—ha añadido—los espasmos arteriales mediante inyecciones, pero este tratamiento no puede ser aplicado indefinidamente.

*Parte facultativo de las 12'30 de hoy*

París.—En la Clínica de San Juan de Dios ha sido facilitado, a las 12'30, el siguiente parte facultativo sobre el estado del mariscal Joffre:

"El mariscal continúa en estado muy débil, pero conserva por completo el conocimiento. Esta mañana ha tomado alimento y ha soportado sin fatiga aparente la operación de curarle una llaga. La herida se halla en perfecto estado. El pronóstico no ha cambiado".



**Doña Juana Ana Cerdá Rotger**

**Ha fallecido en Pollensa**

DESPUES DE RECIBIDOS LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA

— E. P. D. —

Su afligido esposo don Antonio Rotger, hijas María y Antonia, hijo político don Jaime Bisbal, hermanos políticos y demás familia participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican una oración.

### Notas sueltas

**BIRMANIA**  
Los rebeldes dominan en parte el país  
Londres.—En los círculos políticos existe alguna inquietud por la situación de Birmania la cual acusa bastante gravedad.

Según despachos de Rangoon, numerosas bandas de indígenas en actitud rebelde, tienen atemorizada una gran parte del país y se entregan a toda clase de depredaciones. Témesese por la suerte de algunas misiones, dispersadas por la región, y de las cuales no se tienen noticias.

Todas las fuerzas regulares han sido movilizadas con orden de atacar a los rebeldes en cualquier sitio en que los encuentren. En los varios ataques que han tenido ya lugar, se dice que han muerto más de cien insurgentes.

### CANADA

**Terrible incendio en Ottawa**  
Ottawa.—Un incendio ha destruido el Hotel Cochrane.

Han sido encontrados ya diez cadáveres.

Créese que entre las ruinas hay otros veinte.

### ARGENTINA

**La estancia de Sir Drummond en Buenos Aires**  
Buenos Aires.—Ayer el presidente Uriburu recibió al señor Eric Drummond, quien iba acompañado del ministro de Negocios Extranjero.

La entrevista duró largo rato.

Por la noche, Sir Drummond fué obsequiado en el Jockey Club con un banquete al que asistieron las personalidades de mayor prestigio de la Argentina. En él el secretario de la Sociedad de Naciones, pronunció un discurso pidiendo de relieve la obra de la Sociedad de Naciones.

### Nombramientos eclesiásticos

Por el Excmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo-Obispo se han hecho los siguientes nombramientos eclesiásticos:

Ecónomo de Santa Cruz de Palma, el Rdo. señor don Sebastián Caldentey y Maimó.

Vicario "in capite" de Biniali, el Rdo. don Antonio Obrador Garcías.

Coadjutor de Santa Eugenia, el Rdo. don Antonio Amengual Vidal.

Ecónomo de Santanyí, el Reverendo don Lorenzo Lliteras Lliteras.

### TURISMO

*Llegada del "Atlanti"*

Esta mañana ha llegado el vapor inglés "Atlanti", conduciendo a su bordo a 250 pasajeros, los cuales han desembarcado para visitar nuestra ciudad y salir luego para Valldemosa y Sóller.

El "Atlanti" saldrá hoy, al atardecer, para Argel.

### TELEGRAMAS DE ESTA MAÑANA

Madrid, 31 (9'30)

**El viaje de los príncipes Takamasu**  
Roma.—Dicen de Pola, que los príncipes imperiales japoneses han visitado la Abadía y la isla Brioni, con su séquito.

Los príncipes se han mostrado muy complacidos de la visita.

**La enfermedad de Joffre.—Se pierde toda esperanza de salvarle**

París.—El último boletín médico dice que el mariscal Joffre está gravísimo, habiéndose perdido toda esperanza de salvarle.

La fuerte constitución del mariscal resistirá, probablemente, unas cuantas horas más.

**Reunión del Consejo de ministros francés**

París.—Bajo la presidencia de M. Doumergue, se ha reunido el Consejo de Ministros.

Ha tratado de la situación económica y de la relación presentada por el Ministro de Aeronáutica para el mejoramiento de los servicios.

**Hallazgo del aeroplano francés que había salido de Dakar**

París.—Un comunicado oficial anuncia que ha sido hallado, después de tres días de minuciosos reconocimientos, el aeroplano francés que había salido de Dakar el día 27.

**Bugallal, en su discurso se mostrará contrario a las Cortes Constituyentes y a la política de Cambó.**

El jefe del partido conservador, señor Bugallal, en el discurso que ha de pronunciar, defenderá las Cortes ordinarias para discutir las responsabilidades de la Dictadura.

Se mostrará contrario a las Cortes Constituyentes, lo mismo que a la política de Cambó.

En cambio manifestará su conformidad con las declaraciones de Berenguer, Sánchez Toca, Conde de Romanones y La Cierva.

**Hallazgo de una mina de petróleo**  
Ternel.—Ha sido denunciado el hallazgo de una mina de petróleo en el término de Albetosa.

**Más sobre la enfermedad de Joffre**  
París.—A las cuatro de la madrugada los médicos que asisten al mariscal Joffre han comprobado que va en aumento la debilidad del corazón.

**Los bandidos chinos hacen descarrilar un tren; 80 muertos y 40 heridos**  
Shanghai.—Los bandidos han hecho descarrilar un tren.

A consecuencia del accidente, hay 80 muertos y 40 heridos.

**LA FILADORA**  
Impermeables, trincheras, capitas, hu- les y paraguas. 3

### Sueltos y noticias

*"Boletín Demográfico de España"*  
El Jefe Provincial de Estadística, nuestro distinguido amigo don José de Oleza, nos ha enviado un ejemplar del "Boletín Demográfico de España" núm. 22, que acaba de publicarse.

### Desde Barcelona

**Manifestaciones del general Despujol**  
Al recibir esta tarde el capital general a los periodistas, les manifestó que había asistido al estudio administrativo verificado por la oficialidad de Intendencia.

También dijo que había conferenciado extensamente con el director general de seguridad general Mola, quien saldrá mañana por la mañana, en automóvil y que había recibido, entre otras, la visita del ex ministro señor Rodés.

A preguntas de un periodista, contestó el general que creía que no habían sido todavía detenidos los otros dos encausados en el atraco efectuado el domingo por la tarde.

**Periódicos que vuelven a publicarse.—**

**Otro multado y recogido**  
Una vez cumplida la sanción de diez días de suspensión que les fué impuesta por el capitán general, esta mañana han reanudado su publicación los diarios "La Publicitat" y "El Diluvio".

El gobernador civil ha impuesto una

# Feliz Año Nuevo

Desea a sus clientes

## La Casa de las Medias

Colón, 23--Sindicato, 74--Jaime II, 76



**Y RECUERDA QUE**

**POR OCHO DIAS MAS**

**SEGUIRA LA GRAN BARATURA**

**EN**

**Medias y Calcetines**

**A**

**MITAD DE PRECIO**

# Crónica de Londres

## Las nieblas de Navidad

Como todos los años, y más aún en el presente, se cierne sobre esta capital una densa niebla, que paraliza parte importante de la vida de la industria y del comercio.

Las empresas de ferrocarriles pierden mucho, pues el tiempo de Navidad presta a viajes para reunirse bajo el hogar los miembros de familias, desplazados durante el año en ciudades distantes, donde tienen sus ocupaciones. La niebla es un peligro para la circulación de trenes y vehículos de toda clase, y éstos están paralizados.

Los cafés, los sitios de espectáculos públicos se ven casi desiertos. Son pocos los que se ven aventurados a salir a la calle en esta noche de varios días de sufrimiento que vivimos en Inglaterra, principalmente en Londres, donde el fenómeno es mayor, quizás a causa de hallarse próximo el mar y atravesar la población el Támesis. Además la niebla no puede ser más fría.

Ni el gas, ni la luz eléctrica pueden mantener la espesa capa de niebla.

Las obras en construcción se han paralizado por el peligro que ofrecen, lo que agrava en estos días el problema social, aumentando en muchos miles más el número de los parados.

Esta noche se celebrará la venida del Mesías, y los actos solemnes de la festividad no se verán concurridos como otras veces, limitándose la generalidad de los ingleses, a conmemorar la fecha

en sus hogares, asistiendo mañana a los templos más próximos de sus moradas para cumplir con sus obligaciones de cristianos.

Los arrabales de la gran ciudad están incomunicados con ella, y la mayor parte de los almacenes, teatros y tiendas no han abierto hoy.

De noticias de interés puede comentarse la actitud de unos diputados laboristas, que se apartan en la cuestión de enseñanza de su jefe Macdonald. Esos diputados se han declarado favorables al desarrollo de las escuelas católicas y contrarios a los proyectos gubernamentales.

Se opone el grupo mencionado de laboristas a que sean retenidos en las aulas los jóvenes de entre doce a quince años, por considerar que ello crearía un problema de local. Los mismos esos diputados con el proyecto, pero exigen que antes de que se ponga en práctica se empiece por reducir el mayor número de escuelas y locales, insuficientes hoy para los niños que asisten, y más insuficientes, por tanto, si se retienen un año más en los centros de clases.

El grupo se comete en favor de ese grupo de diputados que al velar por la higiene y por el aumento de locales de enseñanza, trata de evitar la aglomeración de alumnos.

A Noabal Cresad

Londres, 24 Diciembre 1930.

## VIDA DEPORTIVA

DE FUTBOL. — El "Club Deportivo Génova" batió al "Arrabal" por 5 goals a 2, en un excelente partido.

Con asistencia de regular concurrencia, el domingo último tuvo lugar un interesante partido entre los equipos arriba mencionados.

Comenzó la primera parte con gran entusiasmo y emoción, y tras muy breve rato el "Arrabal" consiguió su primer "goal", siguiendo el encuentro interesante por ser el juego igualado de ambos bandos.

Tras una breve presión constante, vino un avance excelente del "Deportivo", que dió ocasión a que éste marcara su primer "goal" del empate, logrando pocos momentos después su segundo, terminando la primera parte con el resultado de un "goal" de diferencia a favor del "Deportivo".

A los pocos momentos de haber empezado la segunda parte, ya notamos la desanimación y cansancio del "Arrabal" lo que dió lugar a que el "Deportivo" lograra apuntarse tres "goals" más a su victoria.

Al ir a terminar el encuentro, el "Arrabal", avanzó rápidamente hacia la puerta contraria, logrando su segundo y último "goal" de un tiro bastante lejos de la meta.

Durante este citado partido se puede decir que el dominio fué completo del "Deportivo", logrando esta victoria, la cual era de merecer.

El arbitraje, bueno e imparcial.

Terminó el partido con los resultados ya citados y dejando a la mayor parte de público satisfecho. — J.

## Disposiciones de Hacienda relativas a presupuestos municipales

La "Gaceta" publica una R. O. del Ministerio de Hacienda con esta parte dispositiva:

Primero. — Que en los Ayuntamientos de los municipios de régimen común que al terminar el actual ejercicio económico no tengan aprobados en definitiva con arreglo a los preceptos del Estatuto Municipal los presupuestos ordinarios que hayan formado o la prórroga de los mismos que hubieran acordado, regirán desde luego los del ejercicio interior con los ingresos y los gastos en ellos consignados sin perjuicio de que se cumplan en aquéllos o

aquella los preceptos legales y reglamentarios.

Segundo. — Que por lo tanto el plazo de validez de los presupuestos transitoriamente prorrogados terminará en la fecha en que los mencionados preceptos hayan sido debidamente aplicados a los nuevos presupuestos formados o a las memorias en su caso de prórroga de los anteriores.

## Almanaque

Almanaque Popular de Cultura Religiosa, por el presbítero don Tomás Ruiz del Rey.

Cada año va haciéndose más interesante este precioso almanaque ilustrado y popular que se publica en Madrid.

El de este año contiene una reseña histórica y geográfica de los diócesis de España, e interesantes artículos de cultura general. Véndese a una pta. en todas las librerías católicas, su autor lo remite franco de porte a quien le envíe cuatro sellos de 0'25 a Chamartín de la Rosa - Madrid.

## Oferta especial

Máquina de escribir portátil  
CORONA

500 ptas al contado.

Modelo especial 1931.

Hispano-Olivetti, S. A.

Plaza de la Cuartera, 17.

## Vendo

piano usado marcha chassaigne. Informes antigua Casa Banqué Colón, 56, Palma.

## Servicios de vapores

De Palma a Barcelona.—Todos los días a las 21.

De Barcelona a Palma.—Todos los días a las 20'30.

De Palma a Valencia.—Lunes a las 12 y Miércoles, a las 19.

De Valencia a Palma.—Miércoles a las 12 y Viernes, a las 18.

De Palma a Ibiza.—Lunes a las 11 y Viernes a las 12.

De Ibiza a Valencia.—Lunes, a las 12.

De Valencia a Ibiza.—Miércoles a las 12.

De Ibiza a Palma.—Domingos a las 24 y Miércoles a las 24.

De Ibiza a Alicante.—Viernes a las 21.

De Alicante a Ibiza.—Domingo a las 12.

De Tarragona a Palma.—Lunes a las 18'30.

De Palma a Tarragona.—Domingo a las 18'30.

De Mahón a Barcelona.—Martes y jueves a las 18.

De Barcelona a Mahón.—Miércoles y Viernes a las 18'30.

De Mahón a Alendia.—Domingo a las 9.

De Alendia a Barcelona.—Domingo a las 13.

De Barcelona a Alendia.—Domingo a las 17'30.

De Alendia a Mahón.—Lunes a las 6'50.

De Ibiza a Barcelona.—Miércoles a las 18.

De Barcelona a Ibiza.—Martes a las 17.

De Palma a Mahón.—Jueves a las 20'30.

De Mahón a Palma.—Viernes a las 20'30.

De Ciudadela a Alendia.—Domingo a las 10.

De Alendia a Ciudadela.—Lunes a las 5'50.

De Palma a Ciudadela.—Martes a las 18.

De Ciudadela a Palma.—Lunes a las 17.

De Palma a Cabrera.—Martes a las 7 y Sábados a las 7.

De Cabrera a Palma.—Martes a las 14 y Sábados a las 14.

De Palma a Marsella.—Día 18 de cada mes a las 21.

De Marsella a Palma.—Día 21 de cada mes a las 21.

De Palma a Argel.—Día 24 de cada mes a las 18.

De Argel a Palma.—Día 28 de cada mes a las 18.

## Casa Galindo

Cordelería, 11, Palma

Gran exposición y venta de Na cimientos de Belén de corcho, de todos los tamaños, desde 25 céntimos hasta 70 pesetas.

Venta de corcho para cuevas de Belén, Lana de corcho a 2'50 kilo.

## Calendars de la cuina

del "Foment de Pietat," de venta: Imprenta LA ESPTRANZA

## La situación económica de España

Un escrito de la Federación de Círculos Mercantiles

La Federación Nacional de Círculos Mercantiles ha enviado un escrito al Gobierno, en el que se refiere a la situación económica de España.

Dice que es evidente que la falta de medidas de gobierno causa repercusiones en la economía del país, que se atribuyen por error a la divisa monetaria, como si sus cotizaciones fueran efecto, en vez de motivo, del desorden psicológico nacional.

Agrega que sin estabilidad social y política no puede haber crédito público y el capital extranjero se retrae, el comercio decrece, la industria se detiene, baja la moneda y así los que promueven las huelgas y los motines, los que plauden tales sucesos considerándolos como anuncios de nuevas estructuraciones políticas todos atentan contra España. Y así es como se persigue también, sin que arredren las consecuencias de nuestra moneda.

Por esto, pues, urge que se restaure nuestro crédito público. Por esto entendemos que el Poder debe ser Poder, en plenitud de prerrogativas.

Agrega que las únicas estabilizaciones permanentes son las naturales, porque las de carácter legal, en países de balanza con déficit sólo duran lo que permiten los recursos excepcionales que arbitran los Gobiernos.

Dice que la pérdida de la pta. que sólo llega al 31'4 por ciento, no justifica la "quita" de una estabilización, sólo admisible para monedas depreciadas por más del 70 o 80 por ciento; que fortificando el crédito público se re-

duciría la baja de la pta. a bastante menos del 20 por ciento y que llegado a este límite sería fácil lograr la paridad en pocos años, disminuyendo las importaciones y fomentando la exportación, de modo que nuestra industria pudiera reducir el coste de nuestros productos para obtener mercados en el extranjero.

Termina reiterando el criterio expuesto por los Círculos Mercantiles el 18 de julio último, esto es, que ante todo es necesario que haya crédito público y luego ya habrá tiempo de discutir si conviene o no la estabilización de nuestra moneda, una vez que se restablezca la normalidad de nuestra vida política, para lo cual la Federación de Círculos Mercantiles no ha de regatear su concurso al Gobierno.

## JOSE BADIA BROS

Peregil, 12-Fideos, 17 al 21  
Teléfono, 509  
PALMA DE MALLORCA

# José Badía Brós

SE COMPLACE EN EXPRESARLE SU PROFUNDO AGRADECIMIENTO POR LA CONFIANZA QUE LE HA DISPENSADO DURANTE SU PRIMER EJERCICIO COMERCIAL, APROVECHANDO ESTA CIRCUNSTANCIA PARA DESEARLE TODA SUERTE DE PROSPERIDADES PARA EL PROXIMO AÑO VINIDERO.

TAMBIEN SE CONGRATULA EN PONERLE DE MANIFIESTO QUE ESTA PROXIMO A INAUGURAR UN NUEVO LOCAL, CONTIGUO AL ACTUAL, DEDICADO EXCLUSIVAMENTE A LA SECCION MUSICA-RADIO EN EL CUAL HALLARA V. VARIEDAD DE EXISTENCIAS EN PIANOS, AUTOPIANOS, BOLLAS, GRAFONOLAS, DISCOS DE TODAS MARCAS, APARATOS DE RADIO, AMPLIFICADORES, GRAMOFONICOS, ETC., EN LAS MEJORES CONDICIONES ASEQUIBLES DE CALIDAD Y PRECIO.

ESPEJO RECIBIR SU ESTIMADA VISITA.

# SEÑORAS

La sombrerería Le Chic Parisièn calle Rosario-1, liquida el stok de dos importantes casas de Barcelona a precios nunca vistos.

## NADA DE SALDOS

### Convento de María Reparadora

Ejercicios Espirituales para señoras Maestras

Empezarán hoy 31 de diciembre a las cinco y media de la tarde, en el Convento de María Reparadora, (C. Campaner, 10) dirigidos por el Rdo. P. Ramón Díez, S. J.

Terminarán el 6 de Enero con la Misa de Comunión general y la Bendición Papal.

Pueden tomar parte en ellos todas las Sras. y Sritas. que tengan título académico, aunque no ejerzan ni pertenezcan a la Congregación del Magisterio, avisando oportunamente al Convento, si desean quedarse internas o mediopensionistas,

### DEL MAR

Entradas

Hoy ha llegado la motonave "Infante D. Jaime", de Barcelona.

De Cabrera llegó ayer tarde el vapor "Ciudad de Palma".

De Argel llegó el vapor "Tintore".

Salidas

Ayer tarde salió el vapor "Ciudadela", para Ciudadela.

Anoche salió el vapor "Rey Jaime I", para Barcelona.

Despachados

Esta tarde debe salir el vapor "Jorge Juan", para Valencia.

Esta noche saldrá el "Infante don Jaime", para Barcelona.

Para Huelva está despachado el vapor S. A. C. S.

Buques esperados

Mañana debe llegar el vapor "Del fin", procedente de Ibiza y Valencia.

Mañana llegará el vapor "Mallorca", procedente de Barcelona.

El "Rey Jaime I"

Ha quedado amarrado en el puerto de Barcelona el vapor "Jaime I".

ALMACENES SAN MIGUEL GABANES, PELLIZAS Y TRINCHERAS PRECIOS BARATISIMOS

### Boletín religioso

HOY, DIA 31

CUARENTA HORAS

Concluyen en la iglesia parroquial de San Nicolás, con Triduo predicado, en acción de gracias al Altísimo, por los beneficios recibidos durante el año, y en sufragio de su fundador el M. I. Sr. D. José Muntaner, Deán que fué de nuestra Santa Catedral Basilica, y antes Párroco benemérito de esta parroquia.

Continúan en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción que el Apostolado de la Oración dedica al Sacratísimo Corazón de Jesús.

OTRAS FUNCIONES

En la iglesia de San Juan, a las seis de la tarde, rezo del Santo Rosario, acto de acción de gracias por los beneficios recibidos en el presente año con sermón, Te-Deum y bendición con el Santísimo.

JUEVES, 1.º DE ENERO 1930

La Circuncisión del Señor, divino Emanuel.—I. P.

Enero está consagrado al Niño Jesús CUARENTA HORAS

Empiezan en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, dedicadas a Jesucristo Rey, y en sufragio de varios difuntos, con que solemnizará la Asociación de la Oración y Vela el Quincuagésimo séptimo aniversario de su instalación en esta capital.

Exposición a las seis, a las 10, Tercia y Misa mayor. Por la tarde, a las seis y cuarto, rezo del Santo Rosario, Triduo con sermón por el Rdo. Sr. D. Antonio Garau, Vicario del Molinar, Letanía de Todos los Santos y reserva de Su Divina Majestad.

Concluyen en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción que el Apostolado de la Oración dedica al Sacratísimo Corazón de Jesús.

A las siete, Misa de Comunión general. A las diez, Tercia y Misa solemne con sermón por el Rdo. Padre Miguel Matas, Por la tarde actos de coro, rezo del Santo Rosario, sermón, Trisagio cantado, procesión Te-Deum y reserva de Su Divina Majestad.

OTRAS FUNCIONES

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, a las nueve y tres cuartos, Prima, Tercia, Procesión Claustral y Misa mayor con sermón por el Muy Iltre. Sr. don Antonio Sancho, Canónigo Magistral.

En la iglesia parroquial de San Miguel, fiesta en honra de Nuestra Sra. de la Salud, en memoria de la Reconquista. A las diez, Tercia y Misa mayor con sermón por el Reverendo D. Pedro Amorós, Pbro.

En la iglesia de Montesión, fiesta titular de la Compañía de Jesús. A las siete y media, Misa de Comunión general, a las ocho y cuarto para los Congregantes de la Inmaculada y San Luis Gonzaga. A las diez y media, Misa solemne con panegirico por el M. I. Sr. D. Juan Queiglas. Por la tarde, a las seis y media, exposición de Su Divina Majestad, rezo del Santo Rosario, Trisagio, ejercicio del Octavario, sermón por el Rdo. P. Joaquín Vericat, S. J., reserva y adoración del Divino Niño Jesús.

En la iglesia de las Teresas, solemne fiesta que todos los años se celebra en honra del Milagroso Niño Jesús de Praga. A las diez y media, Misa mayor cantada con sermón por el Rdo. P. Fr. Ramón de Jesús y María, C. D. Por la tarde, a las seis, se dará principio a la función del Niño Jesús de Praga, con cántico de Villancicos y Sibila.

VISITA

A Nuestra Señora del Amor Hermoso, en los Sagrados Corazones.

VIERNES, DIA 2

San Isidoro, obispo y mártir

CUARENTA HORAS

Continúan en la iglesia Parroquial de Santa Eulalia, dedicadas a Jesucristo Rey, y en sufragio de varios difuntos, con que solemnizará la Asociación de la Oración y Vela Quincuagésimo séptimo aniversario de su instalación en esta capital.

Exposición a las seis, a las 10, Tercia y Misa mayor. Por la tarde, a las seis y cuarto, rezo del Santo Rosario, Triduo con sermón por el Rdo. Sr. D. Antonio Garau, Vicario del Molinar, Letanía de Todos los Santos y reserva de Su Divina Majestad.

En Montesión. Primer Viernes de mes. Fiesta de la Venida de la Santísima Virgen del Pilar en carne mortal a Zaragoza. A las siete y media, Misa de Comunión general para los socios del Pilar, al fin de la cual se cantará el Himno del Pilar.

Por la tarde, a las seis y media, canto del Trisagio Mariano del Pilar, sermón por el Rdo. P. Juan Fr. R. Zurbita, S. J., exposición de Su Divina Majestad, estación y reserva. Luego se hará la Procesión por el interior del Templo con la imagen de la Virgen, terminándose con el canto del Himno Nacional de la Virge del Pilar.

Primer viernes de mes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús

El ejercicio de los Nueve Primeros viernes de mes del Corazón Delfico se practicará en las Parroquias e iglesias en igual forma que el mes anterior.

En San Francisco a las ocho, durante una misa con Comunión general.

VISITA

A Nuestra Señora de la Grada en la Catedral.

### Notas de sociedad

De viaje

Anoche salieron para Barcelona, en el vapor "Rey Jaime I", don Clemente Puig, don José Feliu, don Nareiso Giraldo, don José Cardell y don José Moga.

Para Ciudadela salieron anoche don Gabriel Covas y don Juan Capó.

Ha regresado a Palma, don Carlos Frigberg, Vice-Cónsul de Suevia en esta ciudad; durante su ausencia regentó dicho consulado don Antonio Mulet.

Para Barcelona, salieron anoche, don Pablo Manzano, don Ramón Balet y señora, don Jaime Ros y don Antonio Moyá.

Anoche salió para Barcelona, de paso para Figueras (Orense), donde tomará posesión del cargo de maestra nacional, la distinguida señorita Juana Cortés acompañada de su señora madre.

De Barcelona ha llegado hoy, en el "Infante D. Jaime", don J. Anglada, don Enrique Aznar, don Juan Grau, don M. Lliteras e hija, don Miguel Puigserver, al inspector de Hacienda don Cristóbal Quart, don Luis Vives, don Enrique, don Eugenio y don Ramón Fábregas, don Mateo Clar y don Lorenzo Diago.

Fallecimiento

Después de recibir los auxilios espirituales y la Bendición Apostólica, ha fallecido, en Pollensa, doña Juana Ana Cerdá Rotger.

Su muerte ha sido muy sentida en dicha villa, donde la virtuosa finada gozaba de general aprecio.

D. E. P.

Reciban su esposo, don Antonio Rotger; sus hijas doña María y doña Antonia, su hijo político don Jaime Bisbal, sus hermanos políticos y demás familia, la expresión de nuestro pésame.

Nombramientos

Ha sido nombrado ayudante de campo del nuevo Capitán General de esta

región Excmo. señor don Enrique Marzo, el comandante de infantería nuestro distinguido amigo don Mariano Lambea, quien fué Secretario del señor Marzo durante todo el tiempo que fué Ministro de la Gobernación.

Ha sido nombrado Académico correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, nuestro particular amigo don José Balaguer, músico mayor que fué del Regimiento de Infantería de Palma. Le felicitamos.

### Por el Asilo de párvulos

Una obra de Tous y Maroto

A beneficio del proyectado Asilo de párvulos, futura hijuela de la Escuela de Nazareth, el laureado poeta Tous y Maroto ha escrito una comedia lírica, en un acto, tres cuadros y apoteosis final, a la cual ha puesto música el maestro Baratta. Se estrenará, el día 7 del próximo Enero, por el mismo grupo de gentiles señoritas que con tanta gracia interpretaron el "Canto a Mallorca". El teatro elegido para la fiesta es el Principal.

Titúlase la nueva producción de nuestro estimado compañero en la Prensa, "La Santa Págesa", y está construída con escenas y pasajes de Santa Catalina Thomás, la payesita mallorquina. Los números de música están inspirados en nuestros cantos regionales.

Dada la finalidad de la fiesta y la delicada exquisitez de la obra, es de esperar que el Teatro Principal se vea muy concurrido.

### La fiesta de la Conquista

Se celebra hoy, en nuestra ciudad, la tradicional fiesta de la Conquista de Mallorca por el Rey D. Jaime I.

Con este motivo y siguiendo la costumbre, en los balcones de la Casa Consistorial han sido puestos sus rojas colgaduras y en la tribuna sobre fondo de damasco del mismo color se ha colocado el cuadro del Rey Conquistador.

En el Ayuntamiento y Diputación, con motivo de esta fiesta, ondean las banderas nacional y mallorquina.

Esta mañana a las diez menos cuarto y frente al Consistorio se ha colocado la compañía del Regimiento de Infantería de Palma, con bandera y música, encargada de rendir los honores de ordenanza al histórico pendón.

Mandaba la compañía el capitán don Juan Fuster y Rosñal.

A las diez y cuarto ha salido de la Casa Consistorial la comitiva, precedida por la guardia municipal montada, ministriles y timbaleros.

Componían al Ayuntamiento, que iba en corporación y bajo mazas, el Alcalde señor Suau, tenientes de alcalde señores Guasp, Buades y Calafell y concejales señores Valls Valeriola y Aguiló.

Presidía la Corporación el Gobernador civil, don Elíer Maero.

El Gobernador, Alcalde y concejales, siguiendo costumbre tradicional, han sa-

cado en hombros, ayudados por los empleados del Municipio, el histórico pendón, que ha sido colocado en el centro de la plaza, mientras la fuerza armada, a los acordes de la Marcha Real, realiza los acostumbrados honores.

Seguidamente, reanudada la comitiva para dirigirse a la Catedral, con objeto de asistir a la función religiosa que ante el Consistorio, se ha hecho por los soldados la acostumbrada descarga.

En la Catedral y a las diez y media se han celebrado los divinos oficios, siendo el oficiante el M. I. señor don Enrique Ibáñez Rizo, Chantre, asistido de cántico por el M. I. señor don Juan Queiglas, Canónigo; de subdiácono por el Rdo. don Juan Niell, Ecdómico, y de presbítero asistente por el Rdo. don Andrés Caimari, Beneficiado.

De maestro de ceremonias ha actuado el Rdo. don Antonio Pou.

El sermón de la Conquista, por encargo del Ayuntamiento, lo ha pronunciado el M. I. señor don Jaime Espases, Canónigo.

A la ceremonia religiosa ha asistido numeroso concurso de fieles, entre los cuales había muchos extranjeros.

### Bursátiles

BOLSA DE BARCELONA

Día 30 de Diciembre 1930

Acciones Norteas.	1095
• Alicantes.	975
• Andaluces.	385
• Orenses.	600
• Coloniales.	1045
• Chades.	5775
• Explosivos.	1055
• Filipinas.	3445
• Platas.	600
• Transversal.	600
• Aguas.	204
• Docks.	600
• Gas y Electricidad.	600

Monedas

Francos	375
Libras.	46
Dólares.	95
Liras.	50
Francos suizos.	185
• belgas.	135

BOLSA DE MADRID

Día 30 de Diciembre de 1930

Valores del Estado

Interior 4%	685
Exterior.	815
Amortizable 3%	600
Amortizable 4%	7575
Amortizable 5% 1920	8925
Amortizable 5% 1927 (con 100 puestos)	8250
Amortizable 5% (libre) 1927	9475
Amortizable 5% 1917	8460
Varios	
Acciones Banco de España.	60000
• Attendataria de Tabacos.	23500
Azucareras preferentes.	60000
• Ordinarias.	7250
Acciones Banco Hispano Americano.	60000
Cédulas Banco Hipotec. 4%	6000
• 5%	9755
• 6%	11025

### BOLSA DE MEOCANIA

Día 31 de Diciembre de 1930

(Datos facilitados por la casa Suresta Terrasa y Compañía).

Meses Cierre anterior Cierre hoy

### ALGODON

Nueva York	976
Enero	977
Marzo	1001
Mayo	1027
Julio	1052
Octubre	1068

### TRIGO

Chicago	80 1/8	80 1/8
Marzo	81 4/8	81 4/8
Mayo	82 0/8	82 5/8
Julio		
Winnipeg	54 5/8	56 0/8
Mayo	55 7/8	57 2/8
Julio	56 7/8	58 0/8
Octubre	57 7/8	59 0/8

### MAIZ

Chicago	65 2/8	66 7/8
Marzo	66 7/8	68 0/8
Mayo	67 7/8	68 0/8
Julio	69 7/8	

### CAUCHO

Londres		4 1/8
Enero-Marzo.	4 3/8	4 1/8
Abril-Junio	4 4/8	

# SS. MM. los Reyes Magos

LA PERFUMERIA INGLESA participa a su numerosa clientela haber recibido las últimas novedades en juguetes Nacionales y Extranjeros.

No debe olvidar que únicamente La Perfumería Inglesa puede ofrecer las últimas creaciones en juguetes exclusivos de la casa.

Antes de elegir sus juguetes visite nuestro Estand y Escaparates para convenirse de la hermosa colección de juguetes y el limitado precio de los mismos.

Cadena, 6---Esq. P. Sta. Eulalia